Genie Industries

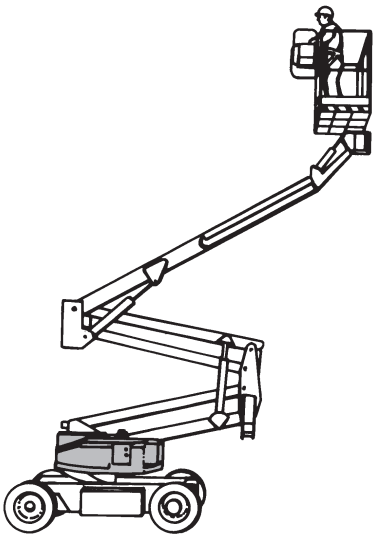
Technical Publications

Puede producirse un manejo incorrecto debido al uso de este manual en máquinas que no se hayan actualizado según el Genie Campaign Bulletin (Boletín de campaña) 070001. Se podrían provocar graves lesiones o incluso la muerte.

Este manual sólo se aplica a máquinas que se hayan actualizado según el Genie Campaign Bulletin (Boletín de campaña) 070001. Si desea recibir información sobre este boletín, póngase en contacto con Genie Industries.

Genie® Z-45/22 *Series*

Manual del operario



Genie® Z-45/22 *DC2WD*

First Edition, Fifth Printing
Part No. 41960SP

Genie Z-45/22 Series

Importante

Antes de poner en funcionamiento la máquina, lea atentamente y cumpla todas las normas de seguridad e instrucciones de funcionamiento. Sólo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Este manual debe considerarse parte permanente de la máquina y deberá permanecer en todo momento con ella. Si tiene alguna duda o pregunta, póngase en contacto con Genie Industries.

Contenido

	Página
Normas de seguridad	1
Controles	8
Inspección previa al manejo de la máquina	11
Comprobación de las funciones	13
Inspección del lugar de trabajo	19
Instrucciones de funcionamiento	20
Instrucciones de transporte	26
Pegatinas	28
Especificaciones	31

Genie North America

Teléfono + 1 206 881 1800
Teléfono gratuito en EE.UU.
800 536 1800
Teléfono gratuito en Canadá
800 426 8089
Fax +1 206 882 9260
Correo electrónico:
techpub@genieind.com
http://www.genielift.com

Genie Europa

Teléfono +44 1636 605030
Fax +44 1636 611090

Genie Industries

Copyright © 1996 de Genie Industries

Primera edición: Quinta impresión,
junio de 2007

Genie® es una marca comercial registrada de Genie Industries. Registro 2009987.

♻ Impreso en papel reciclado L

Impreso en EE.UU.

Normas de seguridad



Peligro

Cualquier incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones que aparecen en este manual puede provocar graves lesiones o incluso la muerte.

No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido las normas de seguridad.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

☑ Haya leído, comprendido y cumpla:

Las normas de seguridad y las instrucciones del fabricante, los manuales de seguridad y del operario y las pegatinas de la máquina.

Las normas de seguridad de la empresa responsable y del lugar de trabajo.

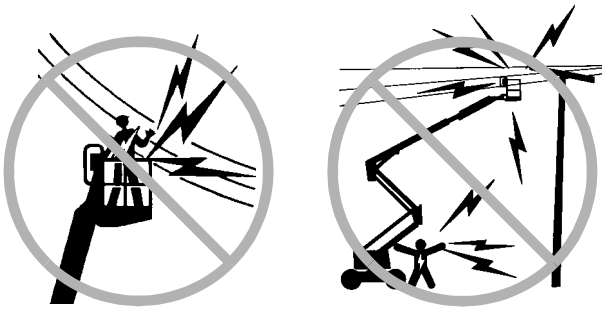
Las reglamentaciones oficiales pertinentes.

☑ **Esté** adecuadamente formado para manejar la máquina con seguridad.

NORMAS DE SEGURIDAD

Riesgo de electrocución

Esta máquina **no** está aislada eléctricamente y **no** protege en modo alguno si se aproxima o entra en contacto con alguna fuente de energía eléctrica.



Manténgase a una distancia prudencial de las líneas y aparatos eléctricos, respetando las normas gubernamentales pertinentes y el siguiente cuadro.

Tensión	**Distancia mínima de seguridad**
Por tramos	Metros
0 a 300V	Evite el contacto
300V a 50kV	3,05
50kV a 200kV	4,60
200kV a 350kV	6,10
350kV a 500kV	7,62
500kV a 750kV	10,67
750kV a 1.000kV	13,72

No impida el movimiento de la plataforma ni el balanceo o combado de los cables eléctricos; resguárdela de los vientos fuertes o racheados.

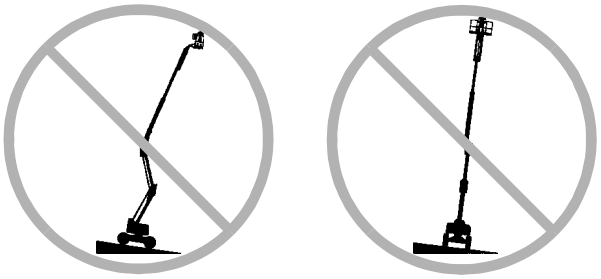
Si la máquina entra en contacto con líneas eléctricas activas, aléjese de ella. Ninguna persona, ya se encuentre en el suelo o en la plataforma, debe tocar ni manejar la máquina hasta que las líneas eléctricas activas hayan sido desconectadas.

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

Riesgo de volcado

Entre ocupantes y equipo no debe superarse en ningún momento la capacidad máxima de la plataforma.

Capacidad máxima de la plataforma	227 kg
Número máximo de ocupantes	2



No eleve ni extienda la pluma a menos que la máquina se encuentre sobre una superficie firme y nivelada.

No confíe en la alarma de inclinación como indicador de nivelación. La alarma de inclinación de la plataforma sólo sonará cuando la máquina se encuentre en una pendiente muy pronunciada.

Si la alarma de inclinación suena:
No extienda, gire o suba la pluma por encima de la horizontal. Sitúe la máquina en una superficie firme y nivelada antes de elevar la plataforma. Si la alarma de inclinación suena con la plataforma elevada, extreme las precauciones para replegar la pluma y bajar la plataforma. No gire la pluma mientras esté bajando la plataforma. Sitúe la máquina en una superficie firme y nivelada antes de elevar la plataforma.

No modifique ni desactive los limitadores.

No conduzca a más de 1 km/h con el brazo primario o secundario elevados.

No utilice la máquina con viento fuerte o racheado. No aumente la superficie de la plataforma ni la carga. Si se aumenta la superficie expuesta al viento, se reducirá la estabilidad de la máquina.





Cuando conduzca la máquina en posición replegada a través de terrenos irregulares, escombros, superficies inestables o resbaladizas, o cerca de socavones y pendientes, extreme las medidas de precaución y conduzca a baja velocidad.

Si la pluma está elevada o extendida, no conduzca la máquina por terrenos irregulares o inestables, ni en sus inmediaciones.

No conduzca la máquina en una pendiente que supere los valores máximos de pendiente ascendente, descendente o de talud establecidos. El valor de pendiente se aplica a las máquinas en posición replegada.

Pendiente máxima, posición replegada		
Contrapeso ascendente	20%	(11°)
Contrapeso descendente	20%	(11°)
Talud	20%	(11°)

Nota: El valor de la pendiente está sujeto a las condiciones del terreno y la tracción adecuada.



No utilice ningún objeto situado fuera de la plataforma como punto de apoyo para liberarla tirando o empujando.

Fuerza manual máxima admisible - ANSI y CSA
667 N

Fuerza manual máxima admisible - CE
400 N

No modifique ni inutilice en modo alguno componentes de la máquina que podrían afectar a su seguridad o estabilidad.

No sustituya ninguno de los elementos vitales para la estabilidad de la máquina por otros elementos de peso o características diferentes.

Las baterías se utilizan como contrapeso y son fundamentales para la estabilidad de la máquina. Cada batería debe pesar 49,9 kg. Cada caja de baterías debe pesar como mínimo 244 kg.

No coloque ni fije cargas que sobresalgan de la máquina.





No coloque escaleras ni andamios en la plataforma ni los apoye en ninguna parte de esta máquina.

NORMAS DE SEGURIDAD

No utilice la máquina sobre vehículos o superficies móviles o en movimiento.

Asegúrese de que todos los neumáticos estén en buenas condiciones e inflados correctamente, y de que las tuercas almenadas estén bien apretadas.

No utilice la máquina como una grúa.

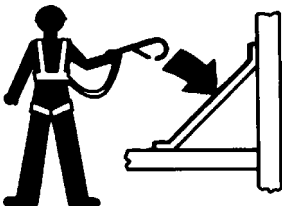
No utilice la pluma para empujar la máquina ni otros objetos.

No permita que la pluma entre en contacto con estructuras adyacentes.

No ate la pluma ni la plataforma a estructuras adyacentes.

No coloque cargas fuera del perímetro de la plataforma.

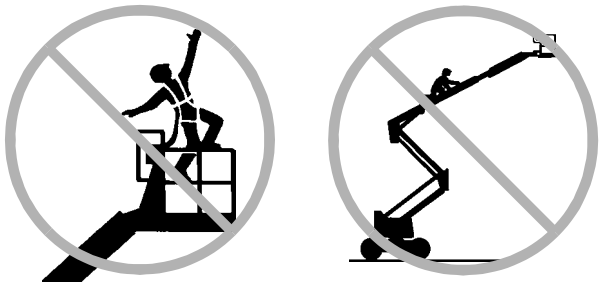
Riesgos de caída



Los ocupantes deberán llevar un cinturón o arnés de seguridad que cumpla la normativa vigente. Enganche el amarre al punto de anclaje que hay en la plataforma.

Es recomendable que los operarios utilicen un casco homologado cuando trabajen con la máquina.

No se siente ni se suba en las barandillas de la plataforma. En todo momento deberá tener los pies bien apoyados en el suelo de la plataforma.

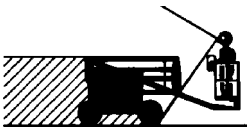


No descienda de la plataforma cuando esté elevada.

Mantenga libre de escombros el suelo de la plataforma.

Antes de poner en funcionamiento la máquina, baje la barandilla central de entrada a la plataforma o cierre la puerta de entrada.

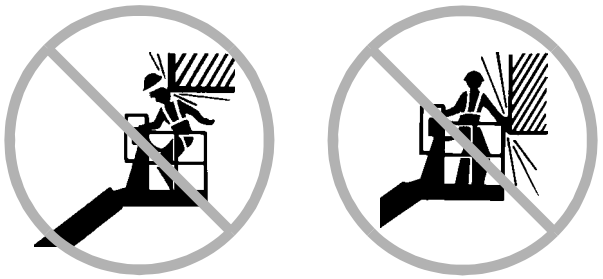
Riesgos de colisión



Durante la conducción o utilización de la máquina, tenga en cuenta las limitaciones del alcance visual y los puntos ciegos.

Cuando gire la torreta, tenga en cuenta la posición del brazo primario y secundario y de la plataforma.

Compruebe el área de trabajo por si hubiese obstáculos elevados u otros factores de riesgo.



Recuerde que se puede pillar los dedos si se agarra a la barandilla de la plataforma.

Respete y utilice las flechas de dirección coloreadas que se encuentran en los controles de la plataforma y en el chasis motriz que describen las funciones de desplazamiento y dirección.

No baje la pluma mientras haya alguna persona o algún obstáculo debajo.



Adecue la velocidad de desplazamiento al estado del suelo, la congestión, inclinación, ubicación del personal y cualquier otro factor que pudiera causar una colisión.

Cuando conduzca la máquina en posición replegada en cualquier pendiente, extreme las medidas de precaución y conduzca a velocidad reducida.

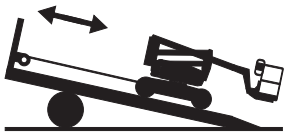
No conduzca por una pendiente con la pluma elevada.

Cuando conduzca por una pendiente, no permita que la velocidad de la máquina supere los 4,8 km/h (velocidad al paso).

Detenga la máquina devolviendo la palanca de control de desplazamiento a la posición central o soltando el pedal.

Si se detiene en una pendiente, puede que en un principio la máquina se desplace ligeramente hacia abajo cuando mueva la palanca de control de desplazamiento para subir la pendiente. Asegúrese de que no haya ninguna persona ni objeto detrás de la máquina.

No conduzca por una pendiente con las ruedas giradas. Asegúrese de que las ruedas están alineadas cuesta arriba y cuesta abajo.



Utilice siempre un cabrestante para cargar y descargar la máquina del vehículo de transporte.

No utilice la pluma si se encuentra en el radio de acción de una grúa móvil, a menos que los controles de ésta se encuentren bloqueados o se hayan tomado precauciones para evitar cualquier posible colisión.

Antes de soltar los frenos, la máquina deberá encontrarse sobre una superficie nivelada o estar bien asegurada.

No conduzca la máquina con el sistema de frenado remoto liberado. Si la alarma de desplazamiento suena pero la máquina no está en movimiento, significa que el sistema de frenado remoto está liberado.

Peligro de dañar los componentes

No utilice la máquina como conexión a tierra (masa) para soldar.

Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que están abiertas las válvulas de cierre del sistema hidráulico (situadas en el tanque hidráulico).

Riesgo de lesiones físicas

No utilice la máquina si existe alguna fuga de aire o aceite hidráulico. Las fugas de aire o del circuito hidráulico pueden atravesar la piel y quemarla.

Riesgos derivados del uso de máquinas dañadas

No utilice ninguna máquina dañada o que no funcione correctamente.

Antes de comenzar un nuevo turno de trabajo, inspeccione la máquina y compruebe todas las funciones. Identifique y retire inmediatamente del servicio cualquier máquina dañada o averiada.

Asegúrese de que todos los trabajos de mantenimiento se hayan realizado de la forma indicada en este manual y en el *Manual de mantenimiento de Genie Z-45/22 Series*.

Compruebe que todas las pegatinas estén en su sitio y sean legibles.

Compruebe que los manuales de seguridad y del operario estén completos, sean legibles y se encuentren en el compartimento de documentación de la plataforma.

Leyenda de las pegatinas

Las pegatinas de los productos Genie utilizan códigos de colores y palabras clave para las siguientes funciones:

⚠PELIGRO Rojo: utilizado para indicar la presencia de un riesgo que causará graves lesiones o incluso la muerte.

⚠ADVERTENCIA Naranja: utilizado para indicar la presencia de un riesgo que podría causar graves lesiones o incluso la muerte.

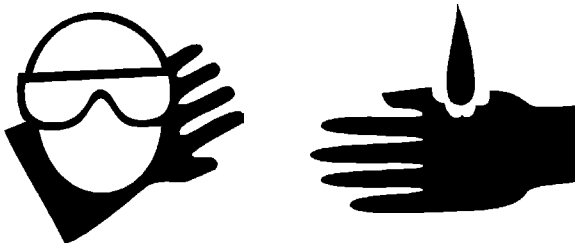
⚠PRECAUCIÓN Amarillo: utilizado para indicar la presencia de un riesgo que causará o podría graves lesiones o daños en la máquina.

AVISO Verde: utilizado para indicar información sobre el mantenimiento o manejo de la máquina.

Seguridad de las baterías

Riesgo de quemaduras

Las baterías contienen ácido. Siempre que manipule las baterías, utilice ropa aislante y gafas protectoras.



Evite derramar o tocar el ácido de las baterías. Neutralice cualquier vertido accidental de ácido con bicarbonato sódico y agua.

Asegúrese de que el grupo de baterías permanezca siempre en posición vertical.

Mantenga las baterías y el cargador alejados del agua y de la lluvia.

Riesgo de explosión



Evite la presencia de chispas, llamas o cigarrillos encendidos cerca de las baterías. Las baterías desprenden gas explosivo.

Durante la carga, deberá retirar la cubierta del grupo de baterías.

No toque los bornes de las baterías ni las abrazaderas para cables con herramientas que puedan producir chispas.

Riesgo de dañar los componentes

No cargue las baterías con un cargador de más de 36V.

Deberá cargar los dos grupos de baterías al mismo tiempo.

Desenchufe el grupo de baterías antes de extraerlo.

Riesgo de electrocución



Conecte el cargador exclusivamente a un enchufe de CA de 3 cables con toma de tierra.

Compruebe diariamente que no haya conductores, cables ni hilos dañados. Antes de utilizar la máquina, sustituya cualquier elemento deteriorado.

Evite las descargas eléctricas producidas por el contacto con los bornes de la batería. Quítese todos los anillos, relojes o joyas.

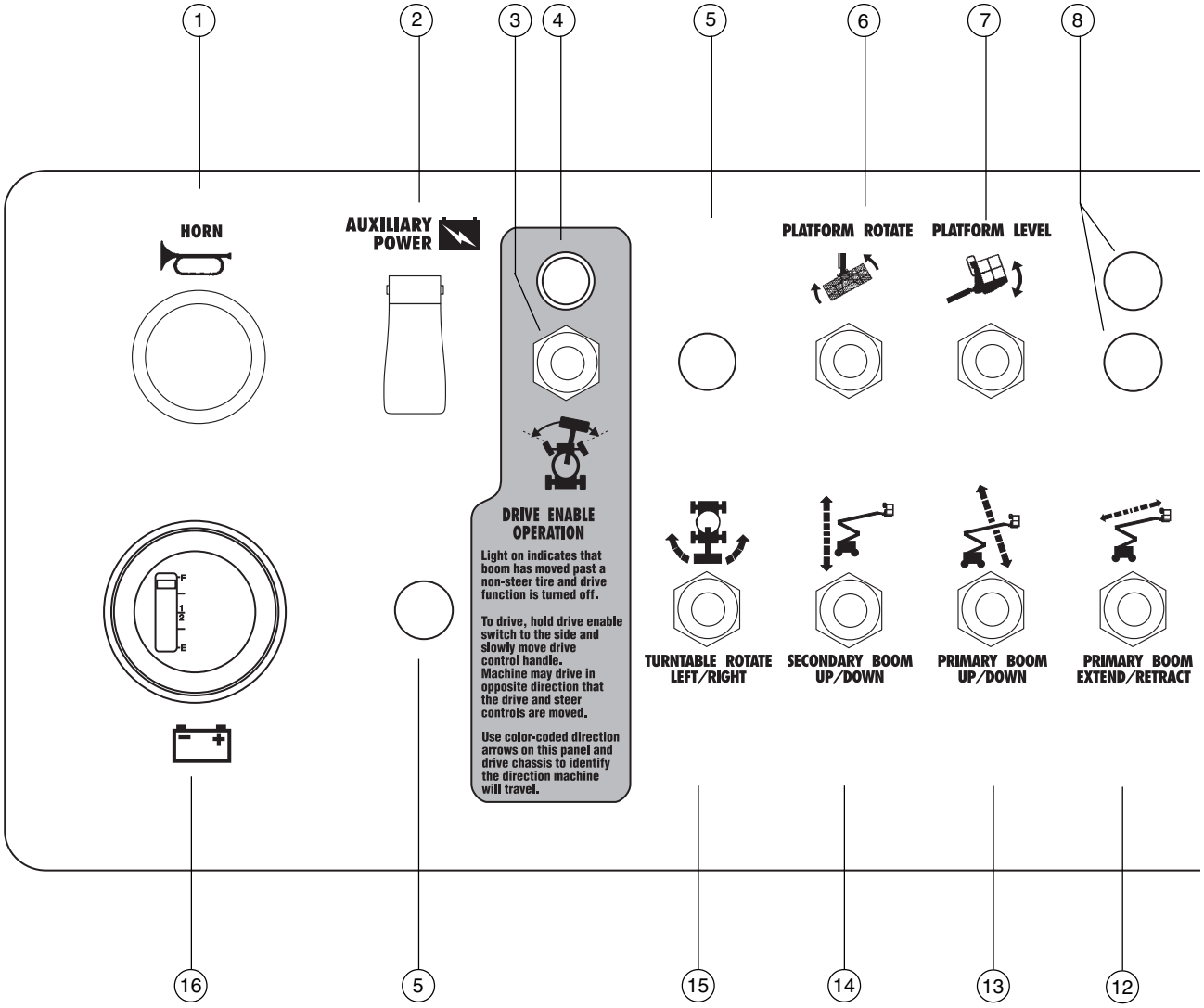
Riesgo de volcado

Las baterías se utilizan como contrapeso y son fundamentales para la estabilidad de la máquina. Cada batería debe pesar 49,9 kg. Cada caja de baterías debe pesar como mínimo 244 kg.

Riesgo durante la elevación

Utilice una máquina elevadora para instalar o extraer los grupos de baterías.

Controles



Controles de la plataforma

1 Botón de bocina de servicio

2 Conmutador de alimentación auxiliar con cubierta

3 Conmutador de activación de desplazamiento

4 Luz indicadora de activación de desplazamiento

5 Equipamiento opcional

6 Conmutador de giro de la plataforma

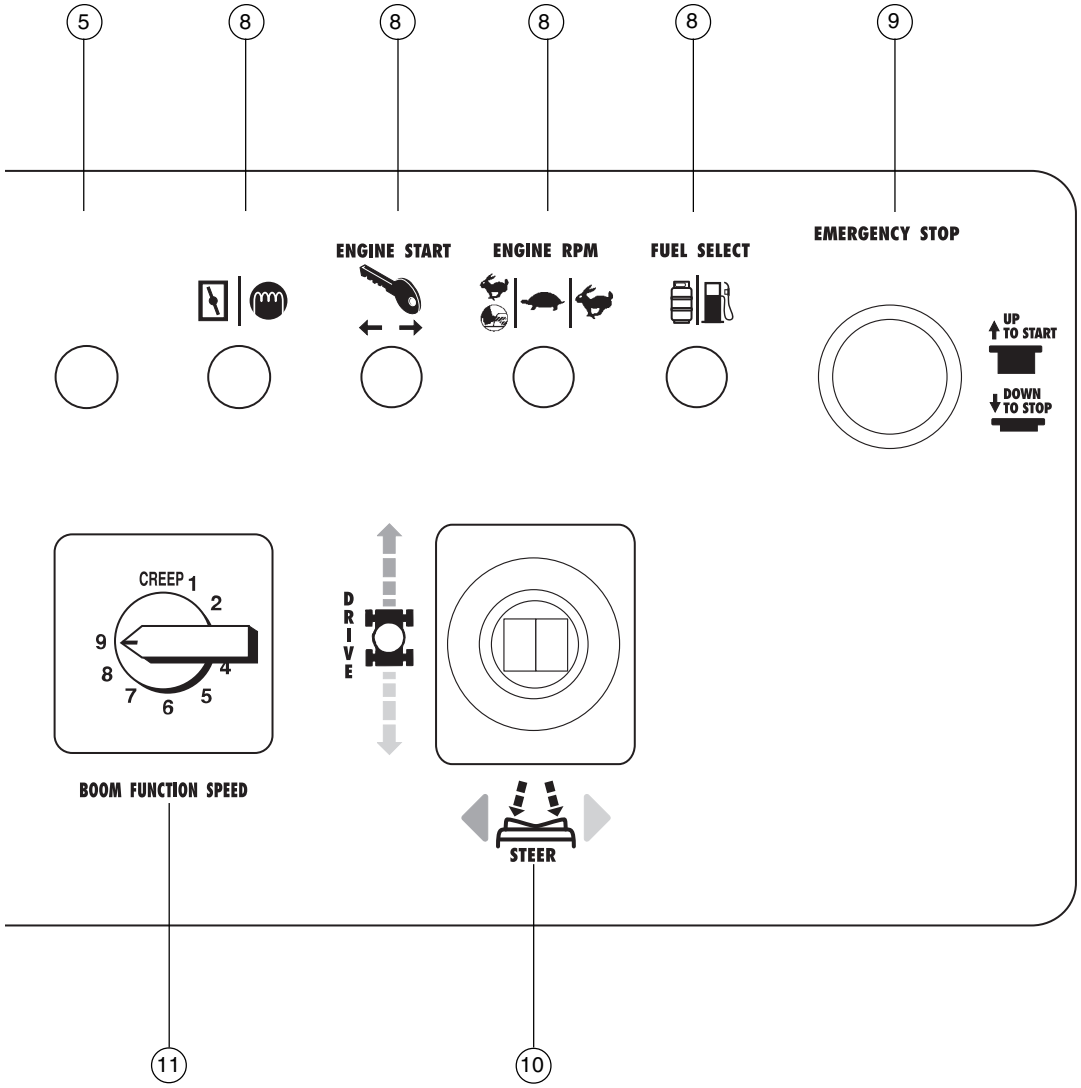
7 Conmutador de nivel de la plataforma

8 No utilizado

9 Botón de parada de emergencia

10 Palanca de control proporcional para la función de desplazamiento con pulsador oscilante para la función de dirección

CONTROLES



11 Controlador de la velocidad de funcionamiento de la pluma

12 Conmutador de extensión/repliegue del brazo primario

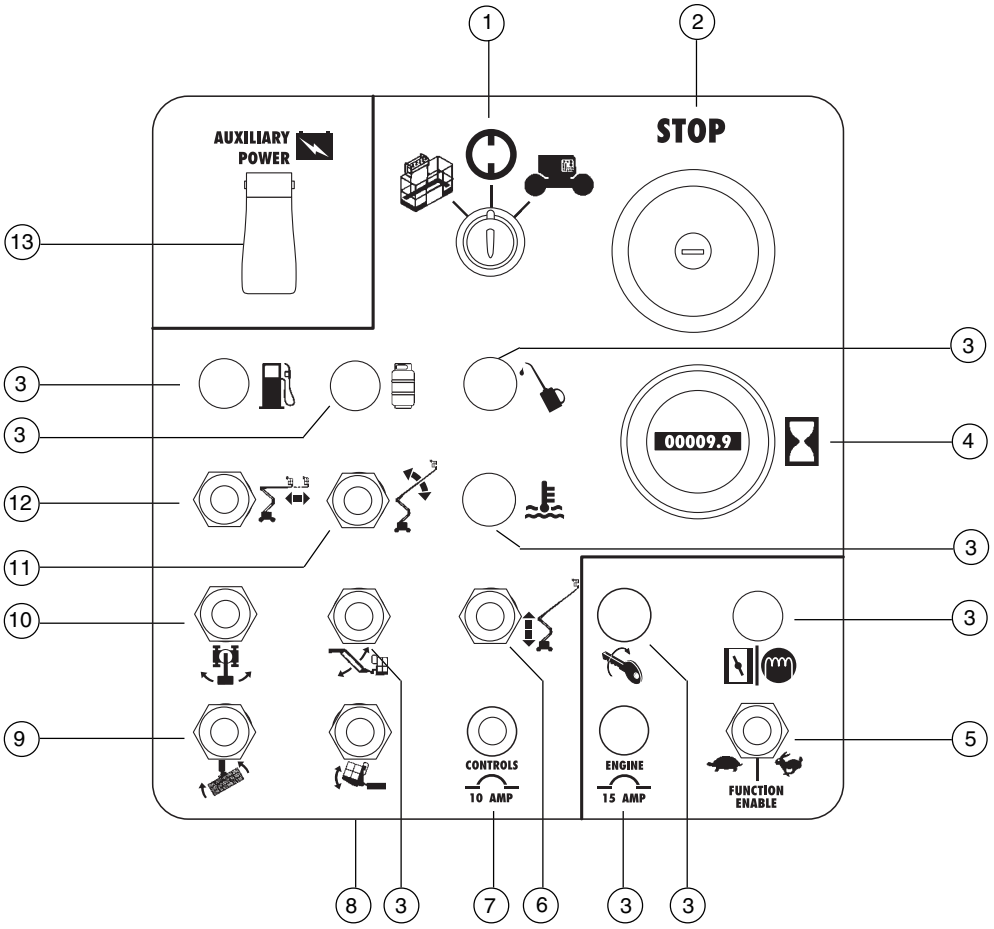
13 Conmutador de elevación/descenso del brazo primario

14 Conmutador de elevación/descenso del brazo secundario

15 Conmutador de giro de torreta a la izquierda/derecha

16 Indicador de carga de la batería / interruptor de baja tensión (opcional)

CONTROLES



Controles desde el suelo

1 Llave de contacto para la selección del control desde la plataforma/apagado/desde el suelo

2 Botón de parada de emergencia

3 No utilizado

4 Cuentahoras (opcional)

5 Conmutador de activación de funciones

6 Conmutador de elevación/descenso del brazo secundario

7 Cortacircuitos de 10A para los circuitos eléctricos de los controles

8 Conmutador de nivel de la plataforma

9 Conmutador de giro de la plataforma

10 Conmutador de giro de la torreta

11 Conmutador de elevación/descenso del brazo primario

12 Conmutador de extensión/repliegue del brazo primario

13 Conmutador de alimentación auxiliar con cubierta

Inspección previa al manejo de la máquina



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre la inspección previa al manejo de la máquina.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos

El operario es responsable de efectuar una inspección previa al manejo de la máquina.

Se trata de una inspección visual que el operario debe realizar antes de cada turno de trabajo. El objetivo es detectar cualquier posible daño en la máquina antes de que el operario compruebe las funciones.

Consulte la lista de la página 12 y compruebe cada uno de los elementos y lugares por si hubiera modificaciones o daños o se hubiera perdido o aflojado alguna pieza.

Nunca se debe utilizar una máquina dañada o modificada. Si detecta algún daño o alteración con respecto a las condiciones en que recibió la máquina de fábrica, identifíquela con una etiqueta distintiva y retírela del servicio.

Las reparaciones de la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante. Una vez realizadas las reparaciones, el operario deberá volver a efectuar una inspección previa al manejo de la máquina antes de comenzar la comprobación de las funciones.

Las inspecciones de mantenimiento programadas deberán encomendarse a técnicos de mantenimiento cualificados, siguiendo las especificaciones del fabricante y los requisitos que aparecen en el manual de responsabilidades.

INSPECCIÓN PREVIA AL MANEJO DE LA MÁQUINA

Inspección previa al manejo de la máquina

- ❏ Compruebe que los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades están completos, sean legibles y se encuentren en el armario de documentación que hay en la plataforma.
- ❏ Asegúrese de que las pegatinas sean legibles y estén en su sitio (vea Pegatinas, página 28).
- ❏ Compruebe el nivel de aceite hidráulico. Compruebe que no haya fugas.

Revise los siguientes componentes o áreas para detectar cualquier daño que haya podido producirse y compruebe que no falte ninguna pieza y que todas estén correctamente instaladas:

- ❏ Componentes eléctricos, cables de conexión y cables eléctricos
- ❏ Tubos, conexiones, cilindros, distribuidores y unidades motrices del sistema hidráulico
- ❏ Tanques hidráulicos
- ❏ Motores de desplazamiento y de la torreta, y cubos con convertidor de par
- ❏ Pastillas de fricción de la pluma
- ❏ Neumáticos y llantas
- ❏ Limitadores
- ❏ Alarma, bocina y baliza
- ❏ Tuercas, pernos y otros elementos de fijación
- ❏ Puerta o barandilla central de entrada a la plataforma

Revise toda la máquina por si hubiera:

- ❏ Grietas en soldaduras o componentes estructurales
- ❏ Abolladuras o daños en la máquina

- ❏ Asegúrese de que no falte ningún componente estructural o esencial y de que los correspondientes pivotes y elementos de fijación estén en su sitio y bien apretados.
- ❏ Asegúrese de que las baterías estén en su sitio y bien conectadas.
- ❏ Una vez que haya terminado la inspección, asegúrese de que las cubiertas de los compartimentos estén en su sitio y bien sujetas.

Comprobación de las funciones



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

Antes de continuar con la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido los procedimientos de comprobación de las funciones.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos

El objetivo de comprobar todas las funciones de la máquina es detectar cualquier defecto de funcionamiento antes de ponerla en servicio. El operario debe seguir las instrucciones paso a paso para probar todas las funciones de la máquina.

Nunca utilice una máquina que no funcione correctamente. Si se descubren anomalías en el funcionamiento, la máquina deberá identificarse con una etiqueta distintiva y retirarse del servicio. Las reparaciones de la máquina sólo deben encomendarse a un técnico de mantenimiento cualificado, de acuerdo con las especificaciones del fabricante.

Una vez finalizada la reparación, el operario deberá efectuar una inspección previa al manejo y comprobar de nuevo todas las funciones antes de poner la máquina en servicio.

Leyenda de los símbolos

⊙ Indica que se espera un resultado específico después de realizar una serie de pasos.

Comprobación de las funciones

1 Elija una zona firme, llana y sin obstáculos para realizar la comprobación.

En los controles desde el suelo

2 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

3 Tire del botón rojo de parada de emergencia para colocarlo en la posición encendido.

⊙ Resultado: la baliza deberá iluminarse (si está instalada).

Comprobación de la parada de emergencia

4 Pulse el botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición apagado.

⊙ Resultado: todas las funciones de los controles desde el suelo y desde la plataforma deberán desactivarse.

5 Tire del botón rojo de parada de emergencia para colocarlo en la posición encendido.

Comprobación de las funciones de la máquina

6 Gire el controlador de la velocidad de desplazamiento de la pluma a la posición “9”.

7 No accione el conmutador de activación de funciones. Trate de activar uno a uno los conmutadores de palanca que gobiernan las distintas funciones de la pluma y de la plataforma.

⊙ Resultado: **no** deberá estar operativa ninguna de las funciones de la pluma o de la plataforma.

8 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones en uno u otro sentido para activar los conmutadores de palanca de las distintas funciones de la pluma y la plataforma.

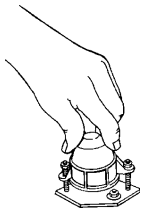
⊙ Resultado: todas las funciones de la pluma y la plataforma deberán operar durante un ciclo completo. La alarma de descenso (si existe) deberá sonar al descender la pluma.

Máquinas equipadas con la función de desactivación de los controles de nivel de la plataforma: el conmutador de palanca de nivel de la plataforma no funcionará cuando el brazo primario se eleve por encima del limitador de velocidad de desplazamiento.

Comprobación del sensor de inclinación

9 Tire del botón rojo de parada de emergencia de la plataforma para colocarlo en la posición encendido. Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.

10 Abra la cubierta de la torreta en el lado de los controles desde la base. Localice el sensor de inclinación situado junto a la caja de control desde el suelo.



11 Mantenga presionado un lado del sensor de inclinación.

⊙ Resultado: la alarma situada en la plataforma deberá sonar.

Comprobación de los controles auxiliares

12 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

13 Levante la cubierta roja del conmutador de la unidad motriz auxiliar.

14 Al mismo tiempo, mantenga el conmutador de alimentación auxiliar en la posición de encendido y active todos los conmutadores de palanca de la pluma.

Nota: Para ahorrar batería, compruebe cada función sólo durante un ciclo parcial.

⊙ Resultado: todas las funciones de la pluma deberán estar operativas.

15 Gire la llave de contacto del control de la plataforma.

En los controles de la plataforma

Comprobación de la parada de emergencia

16 Ponga el botón rojo de parada de emergencia de la plataforma en la posición apagado.

⊙ Resultado: todas las funciones de los controles desde el suelo y desde la plataforma deberán desactivarse.

Prueba de la bocina de servicio

17 Tire del botón rojo de parada de emergencia para colocarlo en la posición encendido.

18 Pulse el botón de bocina de servicio.

⊙ Resultado: la bocina de servicio deberá sonar.

Prueba del conmutador de pedal

19 No pise el conmutador de pedal. Active las funciones de la máquina.

⊙ Resultado: las funciones de la máquina no deberán estar operativas.

Comprobación de las funciones de la máquina

20 Ponga el conmutador de selección de elevación/desplazamiento (si existe) en la posición de elevación.

21 Pise el conmutador de pedal.

22 Active todos los conmutadores de palanca de funcionamiento de la pluma.

⊙ Resultado: todas las funciones de la pluma y la plataforma deberán operar durante un ciclo completo.

Nota: Ajuste la velocidad de funcionamiento de la pluma mediante el controlador de velocidad de funcionamiento de la pluma. Las funciones de la plataforma, de desplazamiento y de dirección no se ven afectadas por la utilización del controlador de velocidad de funcionamiento de la pluma.

Máquinas equipadas con la función de desactivación de los controles de nivel de la plataforma: el conmutador de palanca de nivel de la plataforma no funcionará cuando el brazo primario se eleve por encima del limitador de velocidad de desplazamiento.

COMPROBACIÓN DE LAS FUNCIONES

Comprobación de la dirección

23 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de desplazamiento.

24 Pise el conmutador de pedal.

25 Presione el pulsador oscilante situado en la parte superior de la palanca de control en la dirección indicada en el panel de control con un triángulo azul.

⊙ Resultado: las ruedas direccionales deberán girar en la dirección que indican los triángulos azules del chasis motriz.

26 Presione el pulsador oscilante en la dirección indicada por el triángulo amarillo en el panel de control.

⊙ Resultado: las ruedas direccionales deberán girar en la dirección que indican los triángulos amarillos del chasis motriz.

Comprobación del desplazamiento y los frenos

27 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de desplazamiento.

28 Pise el conmutador de pedal.

29 Desplace lentamente la palanca de control de desplazamiento en la dirección indicada por la flecha azul del panel de control hasta que la máquina comience a moverse; luego devuelva la palanca de control a la posición central.

⊙ Resultado: la máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha azul del chasis motriz y luego detenerse bruscamente.

30 Desplace lentamente la palanca de control de desplazamiento en la dirección indicada por la flecha amarilla del panel de control hasta que la máquina comience a moverse; luego devuelva la palanca de control a la posición central.

⊙ Resultado: la máquina deberá moverse en la dirección señalada por la flecha amarilla del chasis motriz y luego detenerse bruscamente.

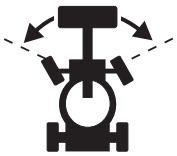
Nota: Los frenos deben ser capaces de retener la máquina en cualquier pendiente por la que pueda subir.

Comprobación del sistema de activación de desplazamiento

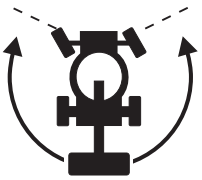
31 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de elevación.

32 Pise el conmutador de pedal. Baje la pluma hasta la posición replegada.

33 Haga girar la torreta hasta que el brazo primario sobrepase una de las ruedas direccionales.



⊙ Resultado: la luz indicadora de activación de desplazamiento deberá encenderse y permanecer así mientras el brazo primario se encuentre en la zona mostrada.

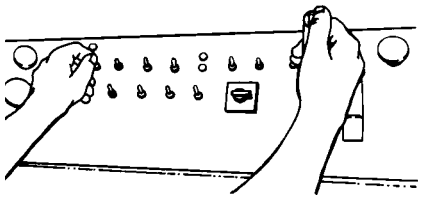


34 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de desplazamiento.

35 Aleje del centro la palanca de control de desplazamiento.

⊙ Resultado: la función de desplazamiento de la máquina **no** deberá estar operativa.

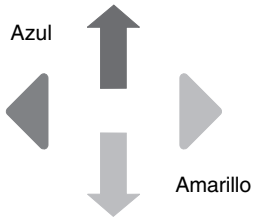
36 Con el conmutador de palanca de activación de desplazamiento presionado en un sentido cualquiera, mueva lentamente la palanca de control.



⊙ Resultado: la función de desplazamiento deberá estar operativa.

Nota: Cuando se está utilizando el sistema de activación de desplazamiento, la máquina se desplazará en sentido opuesto al que se mueva la palanca de control de dirección/desplazamiento.

Utilice las flechas de dirección codificadas con colores que hay en los controles de la plataforma y en el chasis motriz para identificar la dirección en la que se desplazará la máquina.



Comprobación de la velocidad de desplazamiento limitada

37 Ponga el conmutador de selección de elevación/desplazamiento (si existe) en la posición de elevación.

38 Pise el conmutador de pedal.

39 Eleve el brazo primario unos 61 cm.

40 Ponga el conmutador de selección de elevación/desplazamiento (si existe) en la posición de desplazamiento.

41 Mueva el conmutador de selección de desplazamiento al rango alto y, lentamente, mueva la palanca de control a la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: la velocidad máxima alcanzable con el brazo primario elevado no deberá superar los 12,2 m por 45,5 segundos.

42 Ponga el conmutador de selección de elevación/desplazamiento (si existe) en la posición de elevación.

43 Baje el brazo primario hasta la posición replegada.

44 Eleve el brazo secundario unos 61 cm.

45 Ponga el conmutador de selección de elevación/desplazamiento (si existe) en la posición de desplazamiento.

46 Mueva lentamente la palanca de control hasta la posición de máxima velocidad.

⊙ Resultado: la velocidad máxima alcanzable con el brazo secundario elevado no deberá superar los 12,2 m por 45,5 segundos.
Si la velocidad de desplazamiento con el brazo primario o secundario elevado supera los 12,2 m por 45,5 segundos, identifique la máquina inmediatamente con una etiqueta distintiva y retírela del servicio.

COMPROBACIÓN DE LAS FUNCIONES

Comprobación de los controles auxiliares

47 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de elevación.

48 Pise el conmutador de pedal.

49 Levante la cubierta roja del conmutador de la unidad motriz auxiliar.

50 Al mismo tiempo, mantenga el conmutador de alimentación auxiliar en la posición de encendido y active todos los conmutadores de palanca.

Nota: Para ahorrar batería, compruebe cada función sólo durante un ciclo parcial.

⊙ Resultado: todas las funciones de la pluma y de dirección deberán estar operativas.

Prueba del conmutador de selección de elevación/desplazamiento (si existe)

51 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación.

52 Pise el conmutador de pedal.

53 Aleje del centro la palanca de control de desplazamiento.

⊙ Resultado: no deberá activarse ninguna función de desplazamiento.

54 Active todos los conmutadores de palanca de funcionamiento de la pluma.

⊙ Resultado: todas las funciones de la pluma deberán estar operativas.

55 Mueva el conmutador de selección de elevación/desplazamiento a la posición de desplazamiento.

56 Pise el conmutador de pedal.

57 Active todos los conmutadores de palanca de funcionamiento de la pluma.

⊙ Resultado: todas las funciones de la pluma deberán permanecer desactivadas.

58 Aleje del centro la palanca de control de desplazamiento.

⊙ Resultado: las funciones de desplazamiento deberán estar operativas.

59 Repare cualquier funcionamiento incorrecto de la máquina antes de ponerla en marcha.

Inspección del lugar de trabajo



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

Antes de pasar a la siguiente sección, asegúrese de haber leído y comprendido el apartado sobre inspección del lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Inspección del lugar de trabajo

Tenga en cuenta las siguientes situaciones de riesgo y evítelas:

- Desniveles o agujeros
- Baches, obstáculos en el suelo o escombros
- Obstáculos elevados o cables de alta tensión
- Lugares peligrosos
- Superficies sin la estabilidad suficiente para resistir todas las fuerzas de carga que ejerce la máquina
- Condiciones meteorológicas y del viento
- Presencia de personal no autorizado
- Otras posibles situaciones de riesgo
- Determine la pendiente de cualquier superficie que se encuentre en el recorrido del lugar de trabajo

Principios básicos

La inspección del lugar de trabajo permite al operario determinar si es adecuado para utilizar la máquina con total seguridad. El operario debe comprobar el lugar de trabajo antes de llevar la máquina hasta allí.

Es responsabilidad del operario leer y recordar los riesgos inherentes a cada lugar de trabajo. Téngalos presentes y evítelos siempre que ponga en movimiento, prepare o utilice la máquina.

Instrucciones de funcionamiento



No utilice la máquina a menos que:

☑ Conozca y aplique los principios de seguridad de funcionamiento detallados en este manual del operario.

1 Evite situaciones de riesgo.

2 Inspeccione siempre la máquina antes de comenzar cualquier trabajo.

3 Antes de utilizar la máquina, compruebe que todas sus funciones operan correctamente.

4 Inspeccione el lugar de trabajo.

5 Utilice la máquina solamente con el fin para el que fue diseñada.

Principios básicos

La sección Instrucciones de funcionamiento proporciona información sobre todos los aspectos del funcionamiento de la máquina. Es obligación del operario seguir todas las normas de seguridad e instrucciones recogidas en los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades.

Usar la máquina con un fin distinto al de elevar personas y herramientas hasta un lugar de trabajo elevado es inseguro y peligroso.

Sólo debe permitirse utilizar la máquina a personal debidamente formado y autorizado. Si está previsto que varios operarios utilicen la máquina en diferentes momentos durante un mismo turno de trabajo, todos ellos deben disponer de la cualificación necesaria y seguir todas las normas de seguridad e instrucciones de los manuales del operario, de seguridad y de responsabilidades. Esto significa que cada nuevo operario debe efectuar una inspección previa al manejo de la máquina, comprobar las funciones e inspeccionar el lugar de trabajo.

Parada de emergencia

Para detener todas las funciones de los controles desde el suelo y de la plataforma, presione el botón rojo de parada de emergencia hasta colocarlo en la posición de apagado.

Repare cualquier función que siga operativa desde los controles desde el suelo y de la plataforma cuando el botón de parada de emergencia de los controles desde el suelo esté en la posición de apagado.

Repare cualquier función que siga operativa desde la plataforma cuando el botón de parada de emergencia de los controles de la plataforma esté en la posición de apagado.

Si selecciona utilizar los controles desde el suelo, se neutralizará el botón rojo de parada de emergencia de la plataforma.

Controles auxiliares

Utilice la alimentación auxiliar en caso de que falle la fuente de alimentación primaria.

1 Gire la llave de contacto a la posición de control desde el suelo o desde la plataforma.

2 Tire del botón rojo de parada de emergencia para ponerlo en la posición de encendido.

3 Coloque el conmutador de selección de elevación/desplazamiento en la posición de elevación (si existe) cuando maneje los controles auxiliares desde la plataforma.

4 Para poder trabajar con los controles auxiliares desde la plataforma deberá pisar el conmutador de pedal.

5 Al mismo tiempo, mantenga pulsado el conmutador de alimentación auxiliar en la posición de encendido y active la función deseada.

Todas las funciones de dirección y de la pluma funcionarán con alimentación auxiliar.

Manejo desde el suelo

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde el suelo.

2 Tire del botón rojo de parada de emergencia para colocarlo en la posición encendido.

3 Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que los dos grupos de baterías estén conectados.

Para situar la plataforma

1 Mantenga presionado el conmutador de activación de funciones hacia cualquier lado.

2 Cambie de posición el conmutador de palanca apropiado de acuerdo con los gráficos del panel de control.

Las funciones de desplazamiento y dirección no están disponibles en los controles desde el suelo.

Máquinas equipadas con la función de desactivación de los controles de nivel de la plataforma: el conmutador de palanca de nivel de la plataforma no funcionará cuando el brazo primario se eleve por encima del limitador de velocidad de desplazamiento.

Manejo desde la plataforma

1 Gire la llave de contacto hasta la posición de control desde la plataforma.

2 Tire de los dos botones rojos de parada de emergencia para colocarlos en la posición de encendido.

3 Antes de utilizar la máquina, asegúrese de que los dos grupos de baterías estén conectados.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

Para situar la plataforma

1 Ajuste el controlador de velocidad de funcionamiento de la pluma a la velocidad deseada.

Nota: Las funciones de desplazamiento y dirección no se ven afectadas por la utilización del controlador de velocidad de funcionamiento de la pluma.

2 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de elevación.

3 Pise el conmutador de pedal.

4 Cambie de posición el conmutador de palanca apropiado según los gráficos del panel de control.

Máquinas equipadas con la función de desactivación de los controles de nivel de la plataforma: el conmutador de palanca de nivel de la plataforma no funcionará cuando el brazo primario se eleve por encima del limitador de velocidad de desplazamiento.

Para controlar la dirección

1 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de desplazamiento.

2 Pise el conmutador de pedal.

3 Gire las ruedas direccionales con el pulsador oscilante situado en la parte superior de la palanca de control de desplazamiento.

Utilice las flechas de dirección codificadas con colores que hay en los controles de la plataforma y en el chasis motriz para identificar el sentido en el que girarán las ruedas.

Para desplazarse

1 Ponga el conmutador de selección de elevación/ desplazamiento (si existe) en la posición de desplazamiento.

2 Pise el conmutador de pedal.

3 Para aumentar la velocidad: aleje del centro lentamente la palanca de control.

Para reducir la velocidad: mueva lentamente la palanca de control de desplazamiento hacia el centro.

Para detener la máquina: devuelva al centro la palanca de control de desplazamiento o suelte el conmutador de pedal.

Utilice las flechas de dirección codificadas con colores que hay en los controles de la plataforma y en el chasis motriz para identificar el sentido en el que se moverá la máquina.

Nota: Cuando la torreta gire de modo que la pluma sobrepase las ruedas no direccionales, la máquina podría moverse en la dirección contraria a la marcada por los controles de desplazamiento.

Si los brazos están elevados, la velocidad de desplazamiento de la máquina será limitada.

El estado de las baterías afectará a la capacidad de la máquina para subir una pendiente.

Conducción en una pendiente

Determine los valores de pendiente ascendente, descendente y de talud para la máquina y determine el grado de la pendiente.



Valor máximo de pendiente, contrapeso ascendente (pendiente superable): 20% (11°)



Valor máximo de pendiente, contrapeso descendente: 20% (11°)



Valor máximo de talud: 20% (11°)

Nota: El valor de la pendiente está sujeto a las condiciones del terreno y la tracción adecuada. El término pendiente superable sólo se aplica a la configuración de contrapeso ascendente.

Asegúrese de que la pluma está por debajo de la posición horizontal y la plataforma se encuentra entre las ruedas no direccionales.

Para determinar el grado de la pendiente:

Mida la pendiente con un inclinómetro digital O lleve a cabo el siguiente procedimiento.

Necesitará:

Nivel de carpintero

Listón de madera recto, de al menos 1 m de largo

Cinta métrica

Coloque el listón sobre la pendiente.

Coloque el nivel sobre el lado superior de la parte más baja del listón y eleve éste hasta nivelarlo.

Mantenga nivelado el listón y mida la distancia vertical desde el lado inferior hasta el suelo.

Divida la distancia que indica la cinta métrica (vertical) por la longitud del listón (horizontal) y multiplique por 100.

Ejemplo:



Listón = 3,6 m

Horizontal = 3,6 m

Vertical = 0,3 m

0,3 m ÷ 3,6 m = 0,083 x 100 = 8,3% de pendiente

Si la pendiente supera los valores de pendiente ascendente, descendente o de talud establecidos, la máquina debe elevarse utilizando un cabrestante, o transportarse pendiente arriba o abajo. Consulte la sección Instrucciones de transporte y elevación.

Subida/bajada de pendientes

Teoría de control de desplazamiento/freno

Los frenos se liberan progresivamente a medida que la palanca de control de desplazamiento se mueve en cualquier dirección. Los frenos se aplican progresivamente a medida que la palanca de control de desplazamiento se mueve hacia la posición neutra. Si la máquina se encuentra en una pendiente, la liberación/aplicación progresiva de los frenos, combinada con el par de los motores de tracción, le permite controlar la velocidad de la máquina. Por este motivo, en algunas circunstancias resulta más efectivo descender por una pendiente desplazando la palanca de control de desplazamiento hacia arriba. Esto se denomina frenado por inversión. Aplique estos principios para conducir sobre una pendiente siguiendo las siguientes instrucciones.

Subir una pendiente

Asegúrese de que la plataforma está bajada por completo y se encuentra entre las ruedas motrices. Asegúrese de que las ruedas están alineadas cuesta arriba y cuesta abajo.

1 Pise el conmutador de pedal.

2 Mueva con firmeza la palanca de control de desplazamiento.

Si se detiene en una pendiente, puede que en un principio la máquina se desplace ligeramente hacia abajo cuando mueva la palanca de control de desplazamiento para subir la pendiente. Asegúrese de que no haya ninguna persona ni objeto detrás de la máquina.

Bajar una pendiente

Asegúrese de que la plataforma está bajada por completo y se encuentra entre las ruedas motrices. Asegúrese de que las ruedas están alineadas cuesta arriba y cuesta abajo.

1 Coloque las ruedas direccionales hacia el lado descendiente de la pendiente.

2 Pise el conmutador de pedal.

3 En las pendientes más pronunciadas puede resultar más eficaz que, para descender, mueva la palanca de control de desplazamiento hacia arriba (frenado por inversión). Por este motivo, independientemente del tipo de pendiente en el que se encuentre, comience el proceso de bajada moviendo lentamente la palanca de control de desplazamiento hacia arriba. Utilice pequeños movimientos de la palanca de control de desplazamiento para controlar la velocidad de la máquina.

Si la máquina se desplaza hacia arriba en lugar de hacia abajo, la pendiente será demasiado reducida para utilizar el frenado por inversión. Vuelva a colocar la palanca de control de desplazamiento en la posición neutra para aplicar los frenos y proceda de la siguiente manera:

4 Lentamente, desplace la palanca de control de desplazamiento ***hacia abajo***. Utilice pequeños movimientos de la palanca de control de desplazamiento para controlar la velocidad de la máquina.

Para detener la máquina por completo, vuelva a colocar la palanca de control de desplazamiento en la posición central (posición neutra). La máquina también se puede detener retirando el pie del pedal o pulsando el botón rojo de parada de emergencia.

Si la velocidad de la máquina supera los 4,8 km/h (velocidad al paso), deténgala de inmediato.

Activación de desplazamiento

La luz encendida indica que la pluma acaba de sobrepasar una rueda no direccional y, por consiguiente, se ha interrumpido la función de desplazamiento.

Para desplazarse, presione hacia arriba o hacia abajo el conmutador de activación de desplazamiento y mueva lentamente la palanca de control.

Recuerde que la máquina podría desplazarse en sentido contrario al movimiento de los controles de dirección/desplazamiento.

Utilice siempre las flechas de dirección codificadas con colores que hay en los controles de la plataforma y en el chasis motriz para identificar el sentido en el que se moverá la máquina.

Interruptor de baja tensión

La luz encendida indica que la carga de la batería está prácticamente agotada y que no funcionará ninguna de las funciones de elevación. Deben cargarse las baterías.

Después de cada uso

1 Elija un lugar de estacionamiento seguro con una superficie firme y llana, sin obstáculos ni tráfico.

2 Baje la pluma hasta la posición replegada.

3 Gire la torreta hasta que la pluma se encuentre entre las ruedas no direccionales.

4 Gire la llave de contacto a la posición de apagado y extráigala para evitar el uso no autorizado.

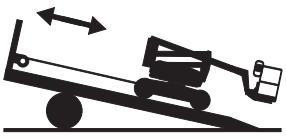
5 Calce las ruedas.

6 Cargue las baterías.

Instrucciones de transporte

Cumpla las siguientes instrucciones:

- ☑ Al elevar la máquina con una grúa o carretilla elevadora, actúe con sentido común y planificación a la hora de controlar el movimiento de la máquina.
- ☑ El vehículo de transporte debe aparcarse en una superficie llana.
- ☑ El vehículo de transporte deberá estar bien seguro para impedir que se desplace mientras se carga la máquina.
- ☑ Asegúrese de que la capacidad del vehículo, su superficie de carga y las cadenas o correas sean suficientes para soportar el peso de la máquina (ver *Especificaciones* en la página 31).
- ☑ Antes de soltar los frenos, la máquina deberá encontrarse sobre una superficie nivelada o estar bien asegurada.
- ☑ Utilice siempre un cabrestante para cargar y descargar la máquina del vehículo de transporte.



Fijación en vehículo o remolque para transporte

Bloquee las ruedas de la máquina cuando vaya a transportarla.

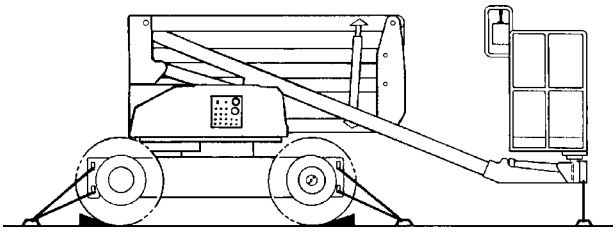
Utilice los puntos de amarre del chasis para anclar la máquina a la superficie de transporte.

Utilice el soporte inferior de la plataforma, situado entre el extremo de la pluma y la propia plataforma, para evitar las oscilaciones. No ejerza demasiada presión hacia abajo cuando vaya a asegurar la sección de la pluma.

Utilice cadenas o correas con suficiente capacidad de carga.

Antes del transporte, gire la llave de contacto a la posición de apagado y extráigala.

Revise toda la máquina por si hubiera piezas sueltas o poco seguras.



Configuración de rueda libre para el uso del cabrestante

1 Bloquee las ruedas para impedir que la máquina se mueva.

2 Libere los frenos de las ruedas no direccionales dando la vuelta a las tapas de desconexión de los cubos con convertidor de par (véase a continuación).

Máquinas equipadas con conmutador remoto de frenado:
conecte el conmutador al adaptador situado en la caja de controles desde el suelo. Utilice el conmutador remoto de liberación de frenos al utilizar el cabrestante para mover la máquina.

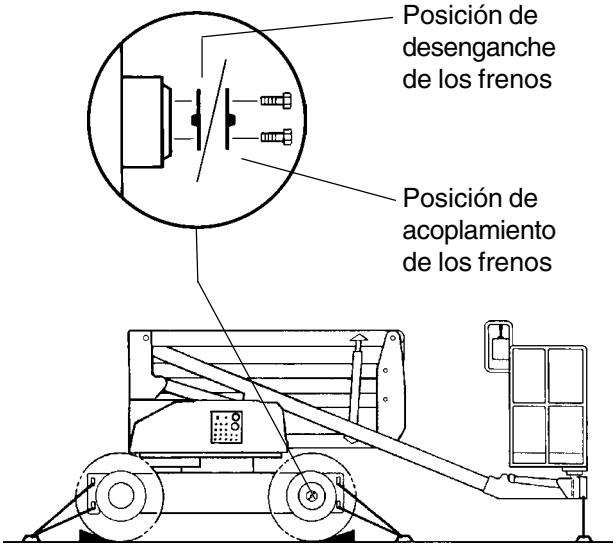
3 Compruebe que la línea del cabrestante esté bien fijada a los puntos de amarre del chasis y que no haya obstáculos en el camino.

Una vez cargada la máquina:

1 Bloquee las ruedas para impedir que la máquina se mueva.

2 Active los frenos de las ruedas no direccionales dando la vuelta a las tapas de desconexión de los cubos con convertidor de par (véase a continuación).

No es recomendable remolcar el modelo Genie Z-45/22. Si tuviera que remolcar la máquina, no supere los 3,2 km/h.



Pegatinas

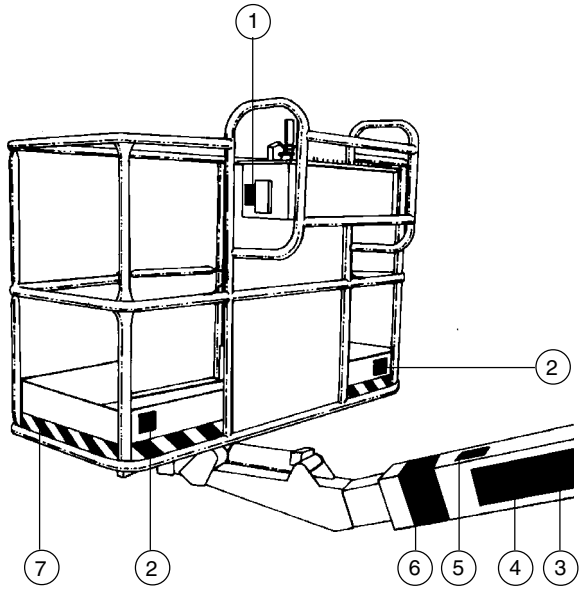
Índice	N° de pieza Descripción de la pegatina	Cantidad
1	28174 Alimentación a la plataforma - 230V CA o 28235 Alimentación a la plataforma - 115V CA	2 2
2	28177 Advertencia: Riesgo de aplastamiento	2
3	43629 Genie Z-45/22 CC	1
4	44157 2WD	1
5	28181 Advertencia: Riesgo de caída	1
6	37093 Bandas	1
7	33550 Cinta de seguridad	—
8	31508 Aviso: Alimentación al cargador de baterías	1
9	43658 Etiqueta: Alimentación al cargador - 230V o 44980 Etiqueta: Alimentación al cargador - 115V	1 1
10	27206 Triángulo: Azul	2
11	31786 Aviso: Diagrama de conexión de las baterías	2
12	31785 Aviso: Instrucciones de funcionamiento del cargador de baterías	2
13	31787 Peligro: Riesgo de volcado (baterías)	2
14	31788 Peligro: Seguridad del cargador/baterías	2
15	27204 Flecha: Azul	1
16	27207 Triángulo: Amarillo	2
17	28175 Precaución: Contacto indebido con	2
18	31060 Peligro: Riesgo de volcado	3
19	27205 Flecha: Amarilla	1
20	31066 Precaución: Peligro de dañar los componentes	1

Índice	N° de pieza Descripción de la pegatina	Cantidad
21	28176 Aviso: Faltan manuales	1
22	28236 Advertencia: Riesgos derivados del uso incorrecto	1
23	33952 Peligro: Alarma de inclinación	1
24	114330 Peligro: Normas de seguridad	1
25	41969 Panel de control desde la plataforma	1
26	44769 Selección de elevación/desplazamiento (opcional)	1
27	114333 Aviso: Instrucciones de funcionamiento de la plataforma	1
28	28163 Aviso: Fuerza lateral máxima, 667 N o 44986 Aviso: Fuerza manual máxima, 400 N	1 1
29	28165 Aviso: Conmutador de pedal	1
30	31746 Peligro: Riesgo de volcado (soporte de la plataforma)	2
31	30080 Aviso: Carga máxima	1
32	44981 Etiqueta: Circuito neumático a la plataforma	2
33	28161 Advertencia: Riesgo de aplastamiento	5
34	43671 Panel de control desde el suelo	1
35	38110 Etiqueta: Alarma de desplazamiento	1
36	31784 Aviso: Presión de los neumáticos	4
37	28372 Precaución: Peligro de dañar los componentes	2
38	43628 “Z” CC	2
39	43653 Aviso: Instrucciones de funcionamiento desde el suelo	1
40	25980 Peligro: Riesgo de electrocución	3
41	38112 Precaución: Riesgo de colisión	1

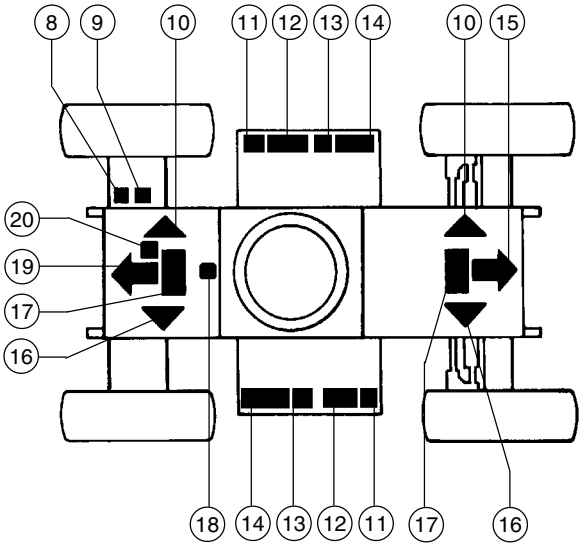
PEGATINAS

Índice	N° de pieza Descripción de la pegatina	Cantidad
42	38111 Advertencia: Frenos liberados	1
43	43663 Aviso: Activación de funciones	1
44	28157 Etiqueta: Equivalente a Dexron ATF	2
45	41970 Placa de serie	1
46	29803 Aviso: Materiales peligrosos	1
47	28171 Etiqueta: No fumar	1
48	32700 Peligro: Normas de seguridad	1

Plataforma

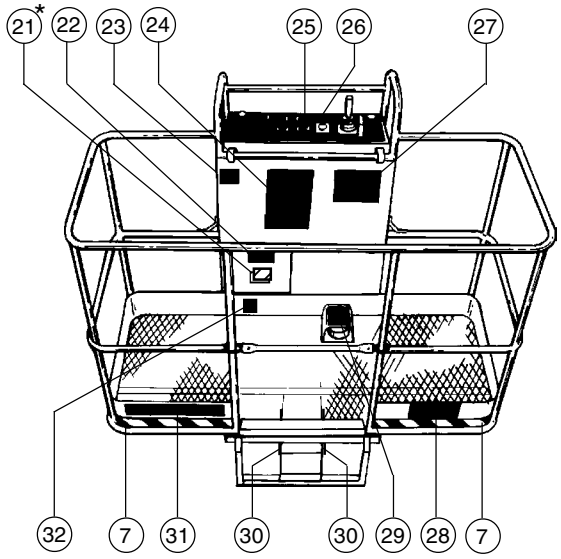


Chasis motriz: parte superior



* Pegatina oculta a la vista

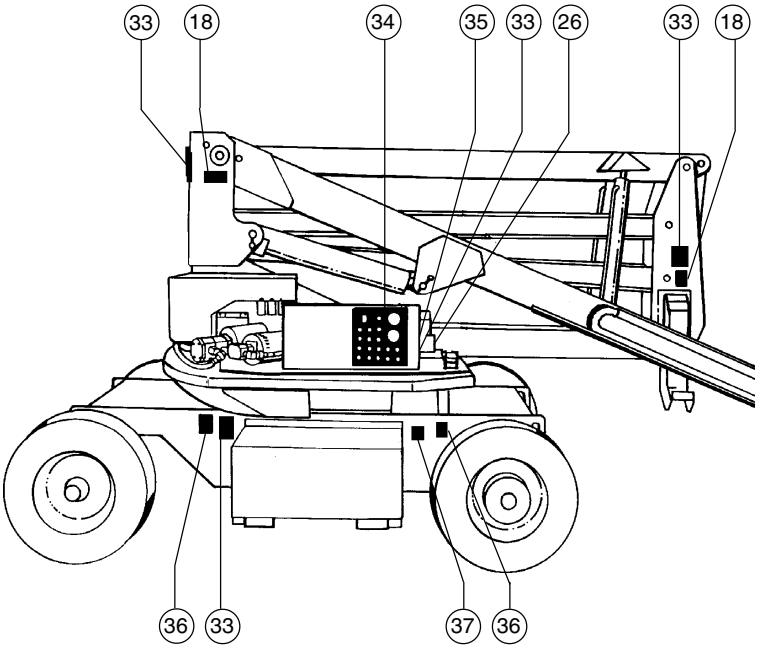
Plataforma



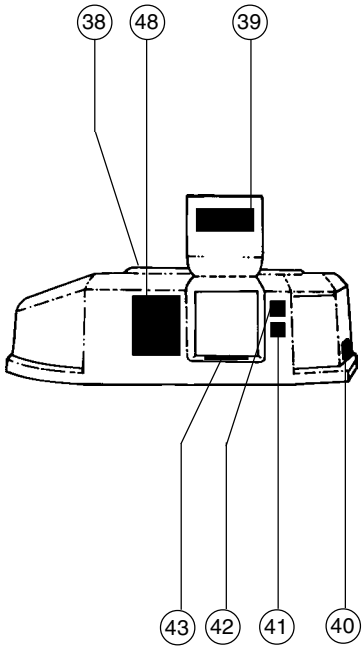
En la plataforma de 4 pies, los números de índice 28 y 31 aparecerán en cada lado de la plataforma.

PEGATINAS

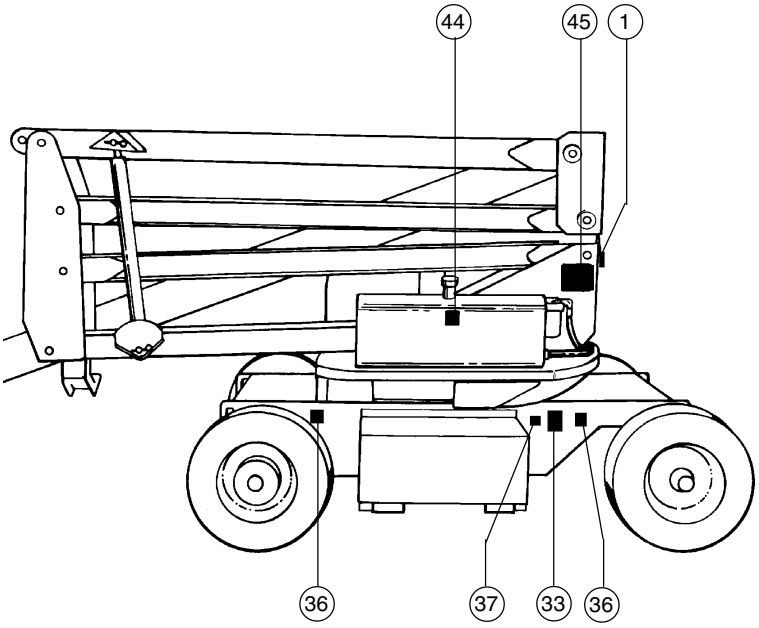
Lateral de los controles desde el suelo



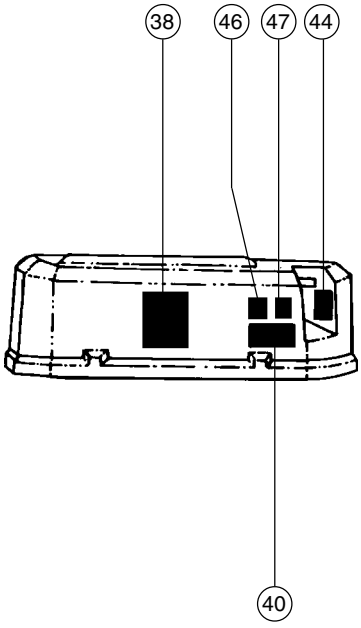
Cubierta de la torreta



Lado del tanque



Cubierta de la torreta



Especificaciones

Altura máxima de funcionamiento	15,54 m
Altura máxima de la plataforma	13,72 m
Altura máxima, replegada	2,0 m
Alcance máximo horizontal	7 m
Ancho	1,8 m
Longitud, replegada	5,4 m
Capacidad de elevación	227 kg
Distancia entre ejes	1,9 m
Radio de giro (exterior)	4,36 m
Radio de giro (interior)	2,1 m
Rotación de torreta (grados)	359
Voladizo posterior de la torreta	0
Controles	24V CC proporcionales
Dimensiones de la plataforma 6 pies 5 pies 4 pies	 76 x 183 cm 76 x 152 cm 76 x 121 cm
Nivelación de la plataforma	Autonivelable
Rotación de la plataforma	180°
Salida de CA en la plataforma	Estándar
Presión hidráulica máxima (funciones de la pluma)	152 bares
Neumáticos industriales	9-14,5 LT
Altura libre sobre el suelo	20 cm

Pendiente máxima, posición replegada		
Contrapeso ascendente	20%	(11°)
Contrapeso descendente	20%	(11°)
Talud	20%	(11°)

Nota: El valor de la pendiente está sujeto a las condiciones del terreno y la tracción adecuada.

Fuente de alimentación	8 baterías de grupo L16, 6V 350AH
Velocidad de desplazamiento, replegada	0 - 5,6 km/h
Velocidad de desplazamiento, máxima brazos elevados	1 km/h 12,2 m por 45,5 segundos
Capacidad del tanque hidráulico	67 litros
Peso	6.237 kg
Emisiones de ruido aéreo Nivel máximo de ruido en estaciones de trabajo en funcionamiento normal (ponderado A)	70 dB

Uno de los principios de Genie es la continua mejora de sus productos. Las especificaciones de nuestros productos están sujetas a cambios sin previo aviso u obligación por parte de Genie.

Amplitud de movimiento

